

HEBESCHIEBETÜREN NURGLASECK

CONNECTING LIFT&SLIDING CONSTRUCTIONS WITH FRAMELESS GLASS-EDGE

Zusammenbau der Bodenschwelle / Connecting the bottom rail

Die Bodenschwelle besteht aus:

- 1) Basisschiene (GU thermostep-Grundkörper)
- 2) Eck-Verbindungsstück
- 3) Laufschiene (P1659)

The parts of the bottom rail are:

- 1) base-rail (GU thermostep-base rail)
- 2) edge-connector
- 3) sliding rail (P1659)

Das Eck-Verbindungsstück in die Basisschiene ganz einschieben.

Put the edge-connector into the base-rail completely.

Für hohe Dichtheit und Verklebung die Stirnflächen der Basisschiene und der hölzernen Rahmenteile vor dem Zusammenbau mit transparentem Silikon bestreichen.

For good tightness and durability the face-areas of the base-rail and the wooden frame parts put enough transparent silicone on that areas, before connecting the parts.

Die Basisschiene zusammenstecken und von ihren beiden Enden her energisch zusammenkeilen, bis keine Fuge mehr sichtbar bleibt.

The base-rail is to be wedged together strongly from both ends until no slot is visible any more.

Arbeitsplattenverbinder in die 2 Öffnungen am unteren Rahmen einsetzen und mit Gabelschlüssel 10mm fest zusammenziehen. Dabei darauf achten, dass die Rahmenteile bündig sind und gegebenenfalls ausrichten. Austretenden Kleber sofort entfernen.

Put the screw-connectors into the prepared openings and screw the head and the sill together tightly by using an 10mm open-end wrench. Give care that the parts stay in line. Resignedly glue has to be removed immediately.

ACHTUNG:

Die Basisschiene und das Eck-Verbindungsstück sind beidseits der Gehrung mit den im Beschlägepaket mitgelieferten selbstschneidenden Schrauben 3,5x38mm durch die 4 vorgebohrten Öffnungen der Basischiene zu verschrauben. Den Schraubkopf bis zum Anschlag eindrehen. Wird dies verabsäumt, öffnet später die Fuge durch die thermische Dehnung!



The base-rail and the edge-connector are to be screwed together through the pre-drilled holes using the self-drilling screws 3,5x38mm which are packed with the handle. CAUTION: if the rail is not screwed together in this way, a slot will appear later on due to thermic-expansion of the rail!

Die Laufschiene P1659 aufsetzen und vorsichtig einklopfen.

Now snap on the sliding rail P1659 carefully.



Zusammenbau des oberen Rahmens / Connecting the top rail (head)

Der obere Rahmen besteht aus:

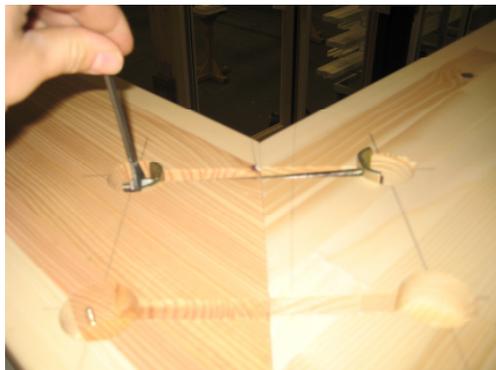
- 1) oberer Rahmen
- 2) Arbeitsplattenverbinder (SCH 330451)

The parts of the top rail (head) are:

- 1) top-rail
- 2) screw-connector (SCH 330451)

Für die Dichtheit und Verklebung der zwei waagrechten oberen Rahmenteile vor dem Zusammenbau die Stirnflächen mit transparentem Silikon bestreichen.

For tightness and durability the face-areas of the two top-rails are to be treated with transparent silicone, before connecting the two parts.



Die zwei waagrechten oberen Rahmenteile zusammenstellen und gegeneinander ausrichten.

Put together the two top-rails and bring them in line.



Am oberen Rahmen Arbeitsplattenverbinder in die 2 Öffnungen an der Oberseite (Bild links) und an der Unterseite (Bild rechts) einsetzen und mit Gabelschlüssel 10mm fest zusammenziehen. Dabei darauf achten, dass die Rahmenteile bündig sind und gegebenenfalls ausrichten. Austretendes Silikon sofort entfernen.

Put the screw-connectors into the prepared openings and screw the top-rail together tightly by using an 10mm open-end wrench. Give care that the parts stay in line. Resignedly silicone has to be removed immediately.

Verglasen der Konstruktion und aufkleben der Alu-Eckkappen gemäß Anleitung „MO-FE03 Montageanleitung Nurglaseck Rubin 78 + Diamant 89“ aus dem Beschlägepaket.

Glassing of the construction and how to fix the Alu-Corner-Caps: see instruction “MO-FE03 Connecting and glassing of frameless glass corner Rubin 78 + Diamant 89” out of the hardware-box.